

# Susanne un jour

Guillaume Guérault (1507-1589)

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)

Quinta pars (part 3 of 5)

*Chansons acinc parties* (Pierre Phalese press, Antwerp, 1594)

1  
Su - san - n'un jour d'a-mour sol-li - ci - té - e, d'a-mour sol-li - ci-té -

5  
e Par deux viel-larts, *par deux viel-larts, par deux viel-larts* con-voi-tans sa beau-té, con-voi-tans sa

10  
beau-té, Fut en son coeur, *fut en son coeur, fut en son coeur* tri-st'et dés-con-for-té -

15  
e, dés-con - for-té - e, Vo-yant l'ef-fort, *vo-yant l'ef-fort, vo-yant l'ef-fort* fait

20  
- à sa cha-ste - té, El - le leur dit, Si par \_\_\_\_ dés - loy-au-té si par \_\_\_\_

25  
- dés-loy-au-té \_\_\_\_ De ce corps mien \_\_\_\_ vous a-vez jou-is-san - ce, C'est fait \_\_\_\_

30  
- de moi, *c'est fait de moi,* Si je fais ré-si-stan - ce, si je fais \_\_\_\_ ré - si-stan-ce,

35  
Vous me fe-rez mou - rir \_\_\_\_ en dés-hon-neur, mou-rir en dés-hon-neur, en dés-hon-neur, Mais

40  
- j'ai-me mieux, *mais j'ai - me mieux, mais j'ai-me mieux* pé-rir, pé-rir en in - no - cen -

45  
ce, en in - no - cen - ce, *Que d'of-fen-ser, que d'of-fen-ser, que d'of-fen-ser, que d'of-fen-ser*  
par pé-ché le Sei-gneur, mais j'ai-me mieux, mais j'ai - me mieux pé-rir en in-no-

50

The image shows a musical score for a vocal part. It consists of two staves of music in a 3/8 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The lyrics are: "cen - ce, pé - rir en in - no - cen - ce, pé - rir en in - no - cen - ce, que d'of - fen - ser, que d'of -". The second staff continues the melody with eighth and quarter notes. The lyrics are: "- fen - ser, que d'of - fen - ser, que d'of - fen - ser par pé - ché le Sei - gneur, par pé - ché le Sei - gneur." There is a measure rest symbol (a '6' over a '2') above the second staff, indicating a six-measure rest. The score ends with a double bar line.

cen - ce, pé - rir en in - no - cen - ce, pé - rir en in - no - cen - ce, que d'of - fen - ser, que d'of -

- fen - ser, que d'of - fen - ser, que d'of - fen - ser par pé - ché le Sei - gneur, par pé - ché le Sei - gneur.